*République Algérienne Démocratique et Populaire*

*Ministère de L'enseignement Supérieur et de La Recherche Scientifique*

*Centre Universitaire « Salhi Ahmed » Naama*

*Institut des Lettres et Langues*

*Department des langues Etrangères*

# Mémoire pour l'obtention du diplôme de MASTER II

***Spécialité : Langue française***

***Option : Didactique du FLE***

***Intitulé du Mémoire***

## *L'enseignement du module « français » dans les départements scientifiques. Cas de 1ère année biologie*

***Sous la direction de : Mme Brahim Fatima Zohra.***

***Présenté par :*** *Akerma Latifa*

***Membres du jury :***

| | | |
|---|---|---|
| ***Rapporteur :*** | ***Brahim Fatima Zohra.*** | *C.U.Nâama.* |
| ***Examinateur 1 :*** | ***Braham Abbes.*** | *C.U.Nâama.* |
| ***Examinateur 2 :*** | ***Rahmani Alhabib.*** | *C.U.Nâama.* |

***Année Universitaire : 2017/2018***

# *Remerciements*

Tout d'abord, mes remerciements à Dieu qui m'a donné la patience, la puissance et le courage d'entreprendre ce modeste travail.

Je tiens à remercier mon encadreur Madame Brahim Fatima Zohra pour sa qualité d'encadrement, la pertinence de ses conseils et ses orientations qui m'ont aidés à l'élaboration de ce travail.

J'adresse mes remerciement à tout les membres de jury de m'avoir évalué et d'avoir accepté d'examiner ce travail.

Je tiens à remercier également chacun des membres du jury, Messieurs Braham Abdelnour et Rahmani Habib pour m'avoir fait l'honneur de lire et évaluer ce travail.

Ce travail n'aurait jamais pu voir le jour sans l'aide de mes professeurs au Centre universitaire de Naama qui m'ont mis sur le chemin de la recherche.

Enfin je tiens à remercie sincèrement toute personne qui m'a aidée de prés ou de loin pour la réalisation de ce mémoire.

# Dédicace

Je dédie ce modeste travail de recherche

À

*M*es chers parents.

*M*es chers frères et sœurs.

*T*oute ma famille.

*M*es collègues au centre universitaire de Naama.

# Table des matières

**Introduction** ……03

**Partie théorique :**

**Chapitre 01 : le français sur objectif spécifique.**

1. La définition du français sur objectif spécifique ……..06
2. La méthodologie d'élaboration d'un cours du FOS ……07
   2.1. L'origine de la formation ……07
   2.2. L'analyse des besoins des apprenants ……07
   2.3. La collecte des données ……08
   2.4. L'élaboration des activités du cours du FOS ……08
   2.5. L'évaluation dans les cours du FOS ……..09
3. Les besoins spécifiques du FOS ……09
   4 .1. Identification des besoins ……10
   4.2. La classification des besoins ……10
   4.3. Les composantes des besoins langagiers ……11

**Chapitre 02 : le français sur objectif spécifique et le français sur objectif universitaire.**

1. Définition du français sur objectif universitaire ……12
2. Le FOU et le FOS ……12
3. Les déférentes étapes de la réalisation d'un projet du FOU et un projet du FOS ……13
4. Les diversités des disciplines universitaires ……14
   4.1. Des étudiants ……14
   4.2. Des émigrés ……15
5. Les besoins spécifiques du FOU ……16

**Chapitre 03 : l'application du FOS en milieu universitaire**

1. le Fos au milieu universitaire ……17
2. La démarche du français sur objectif universitaire ……17
   2.1. Identification de la demande ……17

2.2. L’analyse du besoin ……18
2.3. Collecte des données ……18
2.4. Analyse des données ……..18
2.5. Elaboration didactique ……..18
3. les composantes des compétences universitaires ……19
3.1. Composantes institutionnelles ……..19
3.2. Composante culturelle ……19
3.3. Composantes linguistique et méthodologique ……19
3.4. Composantes linguistique et méthodologique……. ….20

**Partie pratique**

**Chapitre 04 : le français outil d’apprentissage ou barrière à l’apprentissage**

1. Présentation du public visé……..21
2. Identification des besoins ……21
3. Analyse et interprétation des copies ……22
4. Analyse et interprétation du questionnaire ……23
5. Bilan ……31

**Conclusion** ……33

**Références bibliographique** ……..35

**Annexe** ……36

L'histoire de mouvement de la langue française en Algérie a eu de l'effet sur l'école et l'université (le français sur objectif universitaire) expliquent en partie l'échec de l'apprentissage de cette langue tantôt comme une langue seconde, tantôt comme une langue étrangère.

La langue française est considérée comme une langue de scolarisation, d'information scientifique, de communication et de fonctionnement ; malgré toutes les dispositions prises à l'encontre de l'enseignement de la langue française, alors, elle a réussi dans les cycles primaire , moyen et secondaire , et elle reste la langue d'enseignement à l'université dans les disciplines scientifiques comme par exemple : la physique , la chimie , la biologie , les sciences médicales , les sciences économiques… etc.

Le terme « FOS » réfère à une situation particulière d'enseignement /apprentissage du français, parfois un apprenant doit être capable d'accomplir une activité professionnelle qui requiert l'utilisation du français, dans ce cas, l'objectif principal de l'enseignant est de développer les compétences de l'apprenant en langue et de maitriser des savoir-faire professionnels en français.

Le FOS est l'amélioration du niveau linguistique des étudiants et de développer des savoir-faire et des compétences méthodologiques relatives à leurs domaines de spécialité.

Alors, le français sur objectif spécifique se définit comme une branche de la didactique du français langue étrangère(FLE) s'adressant à toute personne qui veut apprendre le français pou un objectif précis, selon J-P. CUQ :

> « *le FOS s'inscrit dans une démarche fonctionnelle d'enseignement et d'apprentissage : l'objectif de la formation linguistique n'est pas la maitrise de la langue en soi, mais l'accès à des situations dument identifiées de communication professionnelle ou académique » (*2003, PP. 109-110)[1]

[1] Cuq. J, P. Dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et second .2003.pp109, 110.

Nous avons choisi ce thème pour discerner les problèmes qui sont la cause de la difficulté de la production écrite chez les apprenants de biologie.

Alors, nous travaillons dans le domaine de la didactique du FOU, et nous constatons que les apprenants de la 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama se confrontent à des complications au niveau de la production écrite.

Cela nous incite à poser la problématique suivante : pourquoi les apprenants de 1ère année biologie trouvent une difficulté à la production écrite ?

Cette question principale est en relation avec d'autres interrogations auxquelles nous devons répondre :

- Est-ce que les apprenants de 1ère année biologie trouvent les nouvelles terminologies scientifiques difficiles à rédiger ?

- Est-ce que les enseignants utilisent une méthode basée sur la dictée du cours ?

Pour répondre à cette problématique, nous avons émis les hypothèses suivantes :

- Les apprenants oublient les mots lors de la rédaction d'un compte rendu, parce qu'ils écrivent les mots scientifiques et les expressions en abréviation.

- Les apprenants se basent sur la prise de note pendant le cours, mais ne savent pas comment créer une phrase correcte.

Pour réaliser ce travail, nous nous sommes référées à des lectures afin de construire notre partie théorique, des questionnaires et des analyses pour établir la partie pratique, en fait cette recherche sera présentée comme suit :

Premièrement nous proposons une partie théorique, dans laquelle nous trouvons les principaux concepts nécessaires, cette partie comporte trois chapitres :

Le premier sera consacré au français sur objectif spécifique, nous débuterons par une définition du FOS, aussi la méthodologie d'élaboration un cours du FOS et après nous allons aborder les besoins spécifiques du FOS.

Dans le deuxième chapitre, nous parlerons du français sur objectif spécifique et le français sur objectif universitaire, alors nous commençons par la définition du FOU,

ensuite la méthode d'élaboration d'un projet du FOU et un projet du FOS et après un tableau qui montre la différence entre le FOU et le FOS.

Le troisième chapitre sera consacré à l'application du FOS en milieu universitaire, ainsi que la démarche du FOS dans l'environnement universitaire et enfin les composantes des compétences universitaires.

La deuxième partie sera consacrée à la partie pratique, nous analyserons un questionnaire avec des questions destinées aux apprenants de 1ère année biologie et leurs enseignants.

## 1. La définition du français sur objectif spécifique.

Le français sur objectif spécifique est une expression venue de l'anglais ESP[1], il s'agit d'une situation particulière d'enseignement du français langue étrangère (FLE) dans laquelle l'apprenant doit être capable d'accomplir une activité qui nécessite l'utilisation de cette langue. L'objectif de cet enseignement n'est pas seulement pour que l'apprenant connaisse la langue française comme langue de la culture, mais d'être capable à faire quelque chose à l'aide de cette langue.

Le FOS s'agit d'une branche de la didactique du FLE, ce dernier s'adresse à toute personne voulant apprendre le français, dans ce cas l'objectif principal de l'enseignement est de développer les compétences de l'apprenant en langue et de maitriser des savoir- faire professionnels en français.

Le FOS est une formation qui s'occupe de l'amélioration du niveau linguistique des étudiants et de développer le savoir -faire et les compétences méthodologiques qui sont en relation avec leur domaine de spécialité.

Parmi les spécialités existantes à ce jour : le français des affaires, le français du tourisme, le français juridique, le français scientifique et technique, le français médicale …etc.

Selon Jean Pierre Cuq : *« le FOS est né du souci d'adapter l'enseignement du FLE à des public adulte souhaitant acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnel ou des études supérieur » (2003, p 48)*[2]

**Le français sur objectif spécifique** : avec le français sur objectif spécifique, on arrive à une étape importante du développement de ce type du français qui continue à s'adapter avec la réalité de ses publics ; il est marqué par sa centration sur l'apprenant qui est avant tout le point de départ de toute activité pédagogique.

La problématique principale du FOS est basée sur certains aspects des publics spécialistes non en français mais en leurs domaines professionnels ou universitaires.

[1] English for specific Purpos

[2] Cuq. J, P. dictionnaire de didactique de français langue étrangère et second .clé international .paris.2003.p48.

le FOS couvre tous les domaines mais les spécialisés les plus demandés par les publics du FOS sont :

-le français des affaires.
-le français du tourisme et de l'hôtellerie.
-le français juridique.
- le français médical.
-le français scientifique et technique.
-le français des relations internationales.
-le français des transports.
-le français des sciences humaines.
-le français de la poste et des télécommunications.
-le français journaliste.

## 2. La méthodologie d'élaborer un cours du FOS:

Elaborer un cours de FOS est un processus basé sur cinq étapes principales se sont les suivantes :

### 2.1 L'origine de la formation :

La formation du FOS peut voir le jour grâce à deux facteurs essentiels : le premier concerne la demande de formation qui est souvent formulée par une institution professionnelle ou universitaire ; elle demande à un formateur ou un centre de formation de préparer un programme de FOS pour certains apprenants dans sa spécialité professionnelle ou universitaire donnée. Quand la formation est demandée, cela aide le formateur ou le concepteur de programme à mieux connaitre les besoins de ses apprenants.

### 2.2 L'analyse des besoins des apprenants :

L'analyse des besoins constitue une étape capable de l'élaboration de cours du FOS ou le concepteur doit déterminer précisément les besoins de ses apprenants, il s'agit de déterminer souvent les situations de communication cibles qu'affrontant plus tard les apprenants ; au cours de cette étape le concepteur commence à faire des

hypothèses à propos de ces situations, quelles situations affronteront-ils ? À qui parleront-ils ? Que liront-ils ? qu'écriront-ils ? Quelles compétences langagières doit-on privilégier lors de la formation : comprendre, lire, parler et écrire. On trouve plusieurs moyens visant à analyser les besoins langagières des apprenants par exemple : l'entretien ou le concepteur discute avec ses apprenants sur les situations de communications cibles, et les grilles d'analyses.

### 2.3 La collecte des données :

Dans cette étape le concepteur entame un travail de terrain qui l'aide à confirmer ou infirmer ses hypothèses déjà formulées dans l'étape précédente ; alors, il y a deux possibilités, soit la formation se déroule dans le même pays que les situations cibles, soit elle se fait dans un autre pays. Dans le premier cas, le concepteur est capable de se rendre au lieu des situations cibles où il découvre son fonctionnement, sa structure, ses acteurs, ses documents …etc.

Il est recommandé au concepteur de se rendre plusieurs fois au lieu des situations cibles en vue de discuter avec ses acteurs, enregistrer des situations authentiques ; mener des interviews et se procurer des documents du domaine visé. Au cas où le concepteur n'arrive pas à se rendre au lieu des situations cibles, il peut avoir recours à d'autres moyens, sa propre expérience dans le domaine visé, la lecture des revues spécialisées, la consultation des sites internet et le contact des spécialistes par téléphone ou par émail. Il est à noter que la collecte des données n'est pas une tâche facile ; alors, les départements du concepteur au lieu de la formation exigent des temps et d'efforts en vue d'avoir les données nécessaires des cours du FOS.

### 2.4 L'élaboration des activités des cours du FOS :

L'élaboration des cours commence par la sélection des données collectées au cours de l'étape précédente, vu le temps limité des formations du FOS et les besoins des apprenants, le concepteur doit sélectionner les données qui intéressent la formation voulue tout en mettant l'accent sur les compétences langagières privilégiées par les apprenants, soulignons l'importance de l'élaboration d'un cours à partir de document authentique qui jouent un rôle de premier plan dans les cours

du FOS, d'une part, ils mettent les apprenants en contact avec leur domaine professionnel , d'autre part, plus du motivation à suivre les cours du FOS.

### 2.5 L'évaluation dans les cours du FOS :

Dans le cadre des cours du FOS, l'enseignant peut avoir recours à plusieurs types d'évaluations, selon les différentes étapes de la formation suivie, premièrement, l'évaluation sommative, elle se fait à la fin de la formation ; en vue déterminer la compétence acquise par les apprenants, deuxièmement, l'évaluation formative qui permet à l'enseignent de savoir les points forts et les points faibles chez les apprenants au cours de la formation.

L'évaluation diagnostique, elle a pour objectif de déterminer les compétences et les capacités des apprenants avant la formation ; il y a d'autre évaluation comme l'évaluation de la performance, l'évaluation interne /externe, l'évaluation de connaissance, l'évaluation interactive et l'autoévaluation.

## 3. Les besoins spécifiques du FOS :

La présence des publics du FOS est liée toujours à la prise en considération de leur besoins spécifiques qui constituent la particularité principale des ces apprenants du FOS.

C'est grâce à ces besoins spécifiques que les publics du FOS se distinguent par rapport aux autres publics du FLE qui veulent avant tout apprendre Du français et non pas Le français.

Cet apprentissage a pour fonction de réaliser des buts précis dans des contextes donnés, vu cette relation étroite entre les publics du FOS et ses besoins, on appelle parfois « publics des besoins spécifiques » alors, tout concepteur doit identifier les besoins de ses apprenants avant d'élaborer ses cours, on peut citer trois éléments importants :

a) l'identification des besoins :

En fait, chaque concepteur des programmes du FOS doit avant tout identifier les besoins de ses apprenants, l'identification des besoins consiste à collecter les informations concernant les situations cibles où les apprenants utiliseront la langue. Cette identification se fait de manière directe dans la mesure où le concepteur a la possibilité de rencontrer ses apprenants avant la formation en vue de discuter avec eux leurs besoins langagiers. Les apprenants peuvent également exprimer leurs besoins en répondant à un questionnaire préparé par le concepteur, une fois que les besoins sont identifiés, le concepteur est en mesure de définir les objectifs à atteindre lors de la formation prévue ; ces objectifs tournent autour de compétence linguistique que les apprenants doivent maitriser dans un domaine donné ; enfin, le concepteur passe à la dernière étape qui consiste à élaborer le contenu sensé pour répondre aux besoins des apprenants.

b) la classification des besoins :

Pour mieux comprendre les besoins langagiers, beaucoup de didacticiens comme R.Richterich ont proposé plusieurs classifications, chaque classification met l'accent sur une caractéristique particulière des besoins langagiers ; On citera plusieurs types des besoins se sont les suivantes :

-les besoins individuels /sociaux.

-les besoins subjectifs/objectifs.

-les besoins concrets/figurés.

Dans ces différentes classifications, l'opposition entre les différents types de besoins (individuels, sociaux, objectif, subjectif,) n'est que superficiel, par exemple concernant la classification des besoins individuels/sociaux : si un apprenant de FOS a des besoins langagiers individuels et maitrise le français du tourisme, ce besoin individuel ne se réalise que dans un contexte social ; ça veut dire que ce besoin individuel trouve ses origines dans les besoins sociaux.

c) Les composantes des besoins langagières :

Le besoin langagier se compose de trois composantes principales :

-la composante psychoaffective :

Il s'agit de ces sentiments d'insécurité qu'éprouve l'apprenant au début de son apprentissage vis -à vis d'une langue étrangère ; ce sentiment se manifeste souvent au début de l'apprentissage, l'apprenant se demande s'il peut suivre cet apprentissage jusqu'à la fin. Alors, le rôle de l'enseignant c'est aider l'apprenant à surmonter ce sentiment, il peut encourager l'apprenant à suivre sa formation en lui indiquant les avantages de cet apprentissage.

-la composante langagière :

Cette composante couvre trois domaines différents tout d'abord, la communication en classe qui se fait en langue étrangère non en langue maternelle des apprenants, l'enseignant donne de temps en temps des consignes en français aux apprenants, au début de l'apprentissage les apprenants ont du mal à comprendre ces consignes, c'est pourquoi , il est conseillé à l'enseignant de commencer par des consignes faciles à retenir en les répétant plusieurs fois au cours de la formation ; ensuite, la différance entre la communication en classe et celle en situation réelle dans le cadre du FOS, le concepteur doit utiliser des documents authentiques lors de la formation ; ces documents authentiques jouent un rôle de premier plan d'un côté, ils rendent les apprenants plus motivés à suivre cette formation , et d'un autre coté , ils les préparent à mieux affronter les situations cibles aux milieux professionnels ou universitaires, enfin, il s'agit de l'apprentissage lui-même et ses représentations chez l'apprenant en tant que valeur d'échange, ces représentations peuvent soit faciliter ou freiner l'apprentissage.

-la composante socioculturelle :

Suivre des cours en FOS consiste non seulement à maitrise l'aspect linguistique mais aussi l'aspect socioculturelle de cette langue ; pour communiquer en langue étrangère, il faut comprendre la culture de cette langue.

## 1. Définition du français sur objectif universitaire :

Le FOU est un nouveau concept qui commence à gagner du terrain dans les milieux didactiques, il s'agit d'une spécialité au sein du FOS ; visant à préparer des étudiants étrangers à suivre des études dans les pays francophones ; il se distingue par certaines spécificités que tout enseignant doit connaitre pour assurer ce type de cours dits spécifiques.

Le FOU est une branche du FOS, il cherche à donner une nouvelle dimension au français langue de communication scientifique et permet aux étudiants d'acquérir des compétences langagières disciplinaires et méthodologiques, les domaines concernent la vie de l'université, la compréhension orale du discours universitaire et les exigences de l'expression écrite.

Le FOU est destiné à des étudiants de niveaux et de spécialités différents, son objectif général est comment prendre des notes, comment rédiger un résumé, une synthèse de document, un plan.

## 2. Le FOU et le FOS :

| FOS | FOU |
|---|---|
| Une terminologie de spécialité | Une terminologie transversale |
| Le contenu : le lexique de la spécialité | Le contenu : les formes et les procédures |
| Homogénéité de la langue | Hétérogénéité de la langue |

## 3. Les différentes étapes de la réalisation d'un projet du FOU et un projet du FOS :

Selon les propos de J-P.CUQ, le FOS est hyperonyme du FOU ; ça veut dire qu'ils ont le même sens, mais cela ne signifie pas qu'il y a l'équivalence entre les fonctions des formateurs spécialisés dans l'enseignement du français pour les apprenants universitaire, parce que pour faire un projet du FOU et un projet du FOS ce n'est pas la même chose, voilà un tableau qui montre ses dissemblances :

| Projet de FOS | Projet de FOU |
|---|---|
| commande<br>↓<br>Analyse des besoins<br>↓<br>Formulation d'hypothèse<br>↓<br>Collecte des documents bruts<br>↓<br>(vérification des hypothèses)<br>↓<br>Traitement des documents bruts<br>↓<br>(traitement, on fonction du choix didactique)<br>↓<br>Elaboration des activités d'enseignements<br>↓<br>Classe /cours | commande<br>↓<br>Analyse des besoins<br>↓<br>Collecte et analyse des données<br>↓<br>Elaborations des activités d'enseignements<br>↓<br>Classe/cours |

Alors, pour commencer un projet du FOU ; il doit connaitre ses trois points importants :

1. Le niveau linguistique de l'apprenant : tout d'abord, ce point est important pour déterminer les besoins linguistiques des apprenants, généralement, les étudiants qui sont inscrits en filière de la langue étrangère ont des niveaux soit : $A_{2,}$ $B_{1,}$ $B_2$ et $C_1$ ça veut dire que ses apprenants ont la compétence et la capacité de communiquer spontanément avec ses enseignements et connaitre tous les mots de son spécialité.
2. Les besoins des étudiants : il est important aux étudiants à comprendre les cours magistraux et les conférences en français pour accomplir ses besoins.
3. La compétence : L'apprenant est obligé de connaitre trois types des compétences, tout d'abord, la compétence qui liée à la production et la compréhension écrites, c'est la compétence langagière par exemple : rédiger un compte rendu. Ensuite, la compétence qui a une relation avec la méthodologie universitaire : savoir -être, savoir faire. Enfin, la compétence culturelle.

## 4. Les diversités des disciplines universitaires :

Le français sur objectif universitaire se distingue par la diversité des disciplines universitaires visée par les apprenants et ses objectifs, par exemple : le droit, la médecine, les langues, la biologie…etc.

Alors, dans ce contexte, nous trouvons deux catégories principales :

### 4.1 Des étudiants :

Dans cette catégorie, on trouve deux types d'apprenants du FOU, le premier type concerne des étudiants étrangers qui cherchent à suivre des cours de français dit académique dans leur pays d'origine ; il s'agit des étudiants de filières universitaires francophones à l'étranger qui ont pour objectif de faire des formations française ça veut dire que la langue français c'est la deuxième langue pour ses étudiants , selon les statistiques du ministère des affaires étrangères, il existe plus 167 filières francophones à l'étranger qui regroupent prés de onze mille étudiants par exemple : les cas des filières francophones de l'archéologie au Caire Egypte.

Concernant le deuxième type, il s'agit des étudiants étrangers qui viennent pour suivre leurs études dans un pays francophone, ce type d'apprenants du FOU a l'utilité de pratiquer le français dans leurs échanges quotidiens, et d'avoir un contact avec les milieux universitaires francophone par exemple : lors d'un colloque ou un séminaire avec les enseignants.

4.2 Des émigrés :

Ce sont des étrangers qui viennent de s'installer dans un pays francophone avec leur objectif de trouver un métier qui leur permet d'améliorer leur niveau ou du moins d'avoir une rémunération supérieure à ce qu'ils pourraient attendre dans leur pays d'origine, cela va imposer à ses étrangers à s'inscrire dans une université francophone pour un ou deux ans pour valider leur connaissance et leur compétence déjà acquise dans leur pays d'origine, par exemple : certains dentistes étrangers qui viennent s'installer en France ; alors , ils ont exigé de faire ses études de deux ans à la faculté de chirurgie dentaire pour avoir une reconnaissance institutionnelle avant de trouver un poste dans un hôpital ou un cabinet dentaire.

## 5. Les besoins spécifiques du FOU :

Les besoins spécifiques sont des caractéristiques principales pour les publics du FOU, les publics veulent apprendre non Le français mais plutôt Du français pour agir dans les différents milieux universitaires, Lehmann (1993) souligne ce point « Se demander ce que des individus ont besoin d'apprendre, c'est poser implicitement qu'ils ne peuvent pas tout apprendre d'une langue, donc que des choix doivent être opérés »

Alors, les apprenants cherchent à être capable de comprendre des cours, prendre des notes, lire des livres spécialisés, passer des exams, présenter un exposé, rédiger des mémoires ou des thèses…etc.

Ses besoins ont trois points principaux se sont les suivants :

-le temps limité consacré à l'apprentissage : les publics qu'ils soient professionnels ou étudiants, ils ont un temps limité pour suivre des formations de FOU, ils sont

déjà leurs engagements professionnels ou universitaire ; Alors, ils sont souvent obligés de suivre ses cours soit pendants le Week-end, soit à la fin de la journée.

-la rentabilité de l'apprentissage du Fou : les apprenants ont déjà des objectifs précis à atteindre au terme de la formation par exemple : les étudiants étrangers sont motivés à suivre ce type de cours dans le but de réussir dans leurs études universitaire.

-la motivation des publics : les publics du FOU ont des objectifs bien précis ; alors, il faut montrer une grande motivation par ce que s'il y a plus d'apprentissage rentable pour suivre leur cours et réaliser leurs objectifs.

## 1. Le FOS au milieu universitaire :

Le français sur objectif universitaire est née du souci d'adapter l'enseignement du FLE à des publics adultes souhaitons acquérir ou perfectionner des compétences en français pour une activité professionnelle ou des études supérieur.[1]

Le FOS est dans le but de répondre aux besoins spécifiques des apprenants au milieu universitaire, il se défère du français générale au niveau lexical et des situations de communication ; parce qu'il demandé dans la situation d'enseignement une méthodologie déférente par rapport au l'enseignement du français générale.

Le FOS c'est une spécialisation au sien du FOU visant à préparer des étudiants à suivre des études supérieur qui ont la langue de leurs enseignements est le français.

Le FOU caractérisé par trois points spécifiques et importants, sont les suivantes :

- Diversités des filières universitaire : le FOU se distingué par la diversité des disciplines universitaire, qui ont visées par les étudiants par exemple : la médecine, le droit, la biologie, la chimie…etc.
- Besoins spécifiques : le public du FOU veulent apprendre le français pour agir dans les déférents milieux universitaires et devenir capable de comprendre les cours facilement par exemple : prendre des notes, rédiger un rapport…etc.
- Facteur du temps : les étudiants ont limité par le temps pour suivre la formation du FOU, ça veut dire que la formation doit respecter un délai pour répondre aux besoins des apprenants.

## 2. La démarche du français sur objectif universitaire :

Tout d'abord, une formation linguistique dans une université porte essentiellement sur la langue, la méthodologie, et l'aspect culturel et institutionnel.

[1]Cuq .J, p. Dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et second .2003.p109.

Alors, l'élaboration d'un programme du FOU se passe par les étapes suivantes :

### 2.1 Identification de la demande :

Ce demande se formuler dans l'université pour faire un stage de préparation linguistique pour un public précis et homogène.

### 2.2 L'analyse des besoins :

L'enseignant émet des hypothèses sur les situations de communication auxquelles seront confrontés les apprenants à l'issue de leurs formations, cette analyse comporte trois phases : le recours à l'expérience personnelles du formateur étendu à l'étranger, le questionnement des apprenants et le contact direct avec le milieu professionnel, ces différentes phases conduisent l'enseignant à formuler des hypothèses de situations de communication requérant des utilisations particulière de la langue.

L'analyse des besoins est évolutive car ce répertoire de situation peut être modifié tout au long du processus, des grilles d'observation et des questionnaires adressés aux apprenants, constituent aussi des outils d'analyse.

### 2.3 Collecte des données :

C'est l'étape essentielle qui complète l'analyse des besoins, elle implique pour l'enseignant d'entrer dans le domaine spécifique des apprenants et de recueillir les discours qu'ils auront effectivement à comprendre ou à produire, c'est une étape importante de la démarche du FOS, qui conduit l'enseignant à entrer en contact avec le milieu professionnel, institutionnel ou universitaire qui recevra les apprenants à l'issue de leur formation.

### 2.4 Analyse des données :

Il s'agit de repérer les caractéristiques linguistiques et discursives des discours collectés, l'analyse des besoins est une étape préparatoire à l'élaboration des activités pédagogique, elle permet de repérer les caractéristiques lexico- syntaxiques des discours colletés lors de l'étape qui précède, ces dernières seront étudiés en priorité dans le programme de formation en FOS.

### 2.5 Elaboration didactique :

Elle s'appuie sur l'analyse précédente et sur celle des besoins, l'enseignant développera des formes de travail qui permettent d'une part une pratique maximale de la langue d'autre part, un apport important des apprenants.

La formation du FOU représente de nombreuse contrainte, la plus importantes c'est le facteur de temps ; alors, il considéré comme un axe important pour la bienfaisance de la formation du FOS-FOU.

## 3. Les composantes des compétences universitaires :

### 3.1 Composante institutionnelle :

L'étudiant dés sa rentrée universitaire, a besoin d'être muni d'une compétence lui permettant de comprendre l'organisation de son milieu universitaire, de ses différentes facultés et départements, comme il doit être sensibilisé aux divers démarches et procédures administratives.

### 3.2 Composante culturelle :

Dans les universités où la langue française est un outil d'enseignement /apprentissage, l'étudiant peut bénéficier pendant les cours et les TD de l'histoire et la civilisation française ainsi que de visiter des sites ou des monuments historiques l'aidant à s'enrichir d'avantage en terme de culture du pays et favoriser sa bonne intégration.

### 3.3 Composante linguistique et méthodologique :

Il s'agit de développer des connaissances linguistiques nécessaires par exemple : lexique, grammaire …etc. pour que l'étudiant pussent suivre les cours dans leurs domaines visée, comprendre les cours, prendre des notes, poser des questions facilement…etc.

Les cours du FOU devraient développer en outre certains compétences méthodologique qui aident à réaliser des tâches universitaires telle que participer à un colloque, prendre la parole devant un public spécialisé, rédiger un article ou un

rapport, déterminer une problématique, synthétiser un document, élaborer un plan de recherche, rédiger un mémoire ou une thèse…etc.

## 1. Présentation du public visé :

Dans le but de savoir les causes qui entrave la production écrite chez les apprenants de 1er année biologie, nous avons mené notre investigation au sein de centre universitaire « Salhi Ahmed » à Naama, d'une part par l'analyse des copies des apprenants, et d'autre part par la distribution d'un questionnaire aux enseignants et aux apprenants.

## Objectif de notre recherche :

Nous avons deux objectifs dans notre recherche :

- Trouver les causes qui entravent la production écrite chez eux.
- Repérer les difficultés qui bloquent les apprenants pendants leurs cours.

## 2. Identification des besoins.

Une pré- enquête nous a permis de déceler chez nos interrogés des compétences langagières insuffisantes, ils nous ont affirmé qu'ils ont des problèmes à l'oral et surtout à l'écrit. Ces problèmes sont la conséquence des connaissances antérieures médiocres, autrement dit, une mauvaise base d'apprentissage de la langue française qui remonterait pour certains depuis le cycle primaire.

## Le terrain :

Pour pouvoir réaliser notre étude, nous avons choisi comme corpus les apprenants de 1er et 2eme années biologie au centre universitaire « Salhi Ahmed » de Naama.

Notre échantillon se compose de 05 copies des apprenants de 1er année et 05 copies pour les 2 éme années. Une fois que nous avons recueillir les copies (des comptes-rendus), nous avons constaté les points suivantes :

| Les erreurs | La correction |
|---|---|
| - les fleur est une appareil caractéristique des angiospermes.<br>- cette fleur et type complète parfaite.<br>-plusiéur étamines et des carpelles.<br>-cette flour /des coulour /partamére.<br>-la fleur de amandier. | -les fleurs est un appareil caractérisé par des angiospermes.<br>- cette fleur est de type complet et parfaite.<br>- plusieurs étamines et des carpelles.<br>- cette fleur /des couleurs/pentamère.<br>- la fleur d'amandier. |

Nous remarquons des erreurs dans l'accord, la transcription (l'orthographe), l'homonymie et l'emploi des déterminants.

**3. Analyse et interprétation des copies** :

- La structuration : les apprenants de 1ère année biologie possèdent théoriquement la structure d'une fiche de type pour rédiger un compte -rendu ainsi qu'une méthode et des consignes que les apprenants doivent respecter.
- Les temps verbaux : nous avons constaté que les apprenants utilisent juste l'auxiliaire « être » avec un usage inexacte, cela veut dire qu'il y a une confusion entre l'auxiliaire « être » et la conjonction de coordination « et » par exemple : cette fleur et type de complète et parfaite .
- Les nombreuse erreurs constatées au niveau morphosyntaxique se résument dans la non maitrise de l'accord des phrases, l'accorde sujet/verbe et singulier /pluriel par exemple : les fleur est une appareil.
  Il y a aussi des erreurs dans l'accord entre deux voyelles par exemple : la fleur de amandier, et les erreurs d'orthographe comme : la flour, la colour, pertamere.

Concernant les cinq copies des apprenants de 2éme année, nous avons observé que les apprenants de 2 éme année commettent moins d'erreurs que les apprenants de 1ère année, puisque leurs erreurs ont une relation avec leurs cours, voici un exemple concret: manque d'un élément important dans un dessin des cellules.

Nous expliquons ce fait, par « l'expérience », tant que l'étudiant avance dans son cursus universitaire, tant qu'il acquiert plus de connaissances langagières qui servent dans la rédaction.

**4. Analyse et interprétation du questionnaire :**

Pour notre deuxième corpus, nous avons posé 05 questions à 10 enseignants et 09 questions à 30 apprenants de 1ère année biologie.

Les tableaux suivants montrent les réponses des apprenants :

**Tableau I :**

**Ce tableau montre les réponses de 30 apprenants de 1ère année biologie :**

| | **Q1** | | **Q2** | | | **Q3** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nombres des étudiants** | **oui** | **non** | **bon** | **faible** | **moyen** | **oui** | **non** |
| 30 | **21** | **09** | **05** | **19** | **06** | **21** | **09** |

**Commentaire :**

- Pour la première question, nous avons recensé le nombre d'étudiants qui privilégient la langue française et les autres qui la désavantagent ; alors, parmi les 30 apprenants interrogés, 21 apprenants déclarent que la langue française est leur langue préférée, et ils prennent en considération cette langue comme un outil d'apprentissage, ceci nous amène au fait qu'un grand

nombre d'étudiants veulent apprendre la langue française uniquement comme une langue d'étude.

- La deuxième question montre le niveau de chaque apprenant en langue française , soit bon, moyen ou faible, alors, il y a 05 apprenants qui estiment que leur niveau en français est bon, et 19 apprenants considèrent que leur niveau est moyen, le reste trouve qu'ils ont un niveau faible (06 apprenants).

  Cela veut dire que la plupart des apprenants ont un niveau acceptable et moyen en langue française.

- la troisième et la quatrième question sur l'objectif de savoir si les apprenants utilisent la langue française dans leur vie quotidienne et avec qui.

  Alors, d'après les réponses fournies , 21 apprenants ont répondu par « Oui » , cela veut dire qu'ils utilisent la langue française dans leur vie quotidienne, parmi ces 21 apprenants il y a 03 apprenants utilisant le français avec leur famille et 06 apprenants parlent en français avec leurs amis par exemple dans des discussions avec les amis et les enseignants sur les réseaux sociaux , le reste soit (12 apprenants) s'expriment en français dans la classe avec leurs enseignants , les 09 apprenants qui restent n'utilisent pas la langue française dans leur vie quotidienne . À partir des réponses des apprenants, la majorité des étudiants utilisent le français dans leur classe et avec leur entourage familial et amical

**Tableau II :**

| | **Q4** | | | **Q5** | | | **Q6** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nombres des étudiants** | **En famille** | **Avec les amis** | **En classe** | **Juste pour le** | **Pour une** | **Le traviall** | **La dictée** | **La prise de note** |
| **30** | **03** | **06** | **12** | **06** | **11** | **14** | **11** | **19** |

**Commentaire :**

- La cinquième question a une relation avec l'apprenant et son objectif à travers ses études de la langue française , alors , d'après les réponses des apprenants , 14 apprennent apprend le français pour le travail , et 11 apprenants pour réaliser leurs objectifs et le reste soit 05 apprenants voient la langue française comme un moyen d'étude pour obtenir leur diplôme .
- La sixième question portait sur la méthode qui choisit par les apprenants pendant la présentation de leur cours. Il est clair qu'à partir des réponses que la majorité des apprenants dépendent sur la prise de note soit (19 apprenants), et le reste (11apprenants) trouvent que la dictée est la méthode la plus facile pour apprendre leur cours.

**Tableau III :**

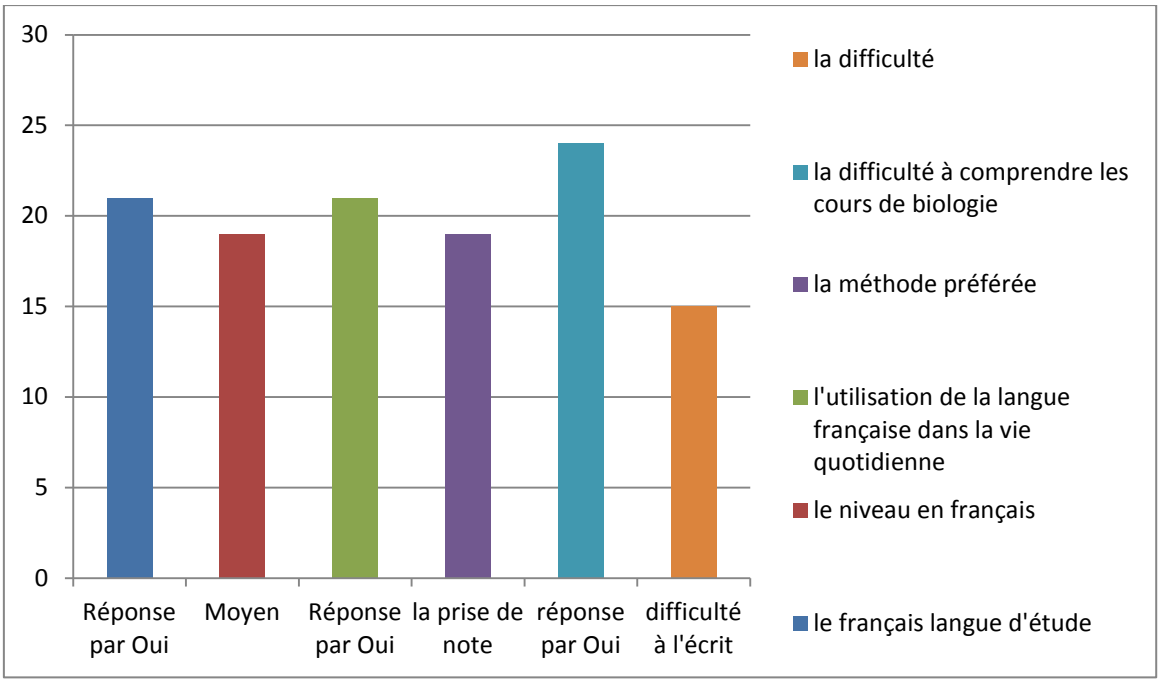
| | **Q7** | | | **Q8** | | **Q9** | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nombres des étudiantes** | **Lecture des documents** | **Rédaction de compte rendu** | **Compréhension et expression** | **oui** | **non** | **L'écrit** | **L'oral** |
| **30** | **08** | **08** | **14** | **24** | **06** | **15** | **09** |

**Commentaire :**

- La septième question pour l'objectif de cerner les difficultés rencontrées par les apprenants dans la langue française, alors, 14 apprenants avouent avoir des difficultés à la compréhension et l'expression orale, et 08 apprenants déclarent que leurs difficultés en production surgissent pendant la rédaction d'un compte rendu , quant au reste des étudiants soit 08 apprenants , ils ont des problèmes pour lire des documents.

- La huitième et neuvième question a pour but de savoir si ces apprenants ont des difficultés à comprendre leurs cours de biologie soit à l'écrit ou à l'oral. Alors, un grand nombre d'étudiants ont répondu par « Oui » soit (24 apprenants). Autrement dit, 15 apprenants ont la difficulté à comprendre leurs cours surtout à l'écrit et 09 apprenants trouvent la difficulté à l'oral, et le reste (06 apprenants) n'ont pas la difficulté à comprendre leurs cours en biologie.

**Le graphe suivant explique les différentes réponses des apprenants :**



**Voila les réponses pour les questionnaires qui ont destiné aux enseignants de 1ère année biologie au centre universitaire salhi Ahmed Naama**.

**Tableau I :**

| | **Q1** |
|---|---|
| Les réponses des dix enseignants. | -mal utilisation de la langue française par les apprenants.<br>-une faible communication et des échanges verbaux avec les enseignants.<br>-absence de l'effort personnel de l'étudiant.<br>-l'absentéisme en premier lieu et le manque de concentration.<br>-difficultés en passage de lycée à l'université.<br>-la mauvaise base scientifique au niveau secondaire en 1er et 2eme et 3eme année lycée.<br>-manque d'intérêt par les apprenants pendant les séances et les cours.<br>- les étudiants sont occupés avec leurs téléphones portables pendant les séances. |

**Commentaire :**

- Nous avons procédé par la première question afin d'arriver à détecter les difficultés qui entravent l'apprentissage chez les apprenants de 1er année biologie. À partir des réponses des enseignants questionnés ; les apprenants utilisent incorrectement la langue française à cause des mauvais acquis tout au long de la période du secondaire, et aussi dû à la difficulté de passage à

l'université suite d'où une faible communication verbale avec leurs enseignants par exemple : des échanges pendant le cours entre l'enseignant et les apprenants.

Les apprenants ont un manque de concentration aussi un grand absentéisme pendant les cours et les (TD) ça veut dire qu'il n'y pas l'intéressant par les apprenants et ils sont occupés tout le temps avec leur téléphone portable.

Les apprenants ne font pas aucun effort personnel pour que passent ses obstacles.

**Tableau II :**

| | **Q2** | | | **Q3** | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **La dictée** | **L'écriture au tableau** | **Distribution de polycopie** | **toujours** | **rarement** | **Jamais** |
| **Nombres des Enseignants 10 enseignants** | 03 | 05 | 02 | 00 | 09 | 01 |

**Commentaire :**

- La deuxième question montre la méthode qu'utilise chaque enseignant pour présenter leurs cours, d'après les réponses des enseignants (10 enseignants) la plupart d'entre eux utilisent la méthode d'écriture au tableau avec l'explication.

  Il y a seulement 03 enseignants qui déclarent que la dictée est leurs méthodes préférées et le reste distribue les cours aux apprenants dans une polycopie.
- L'objectif de la troisième question est savoir si les apprenants s'expriment en français ou « Non », dans cette question, il y a trois probabilités soit

toujours, rarement ou jamais , alors , la majorité des enseignants ont répondu par « rarement » cela veut dire que ses apprenants n'ont pas l'habitude de s'exprimer en français toujours , et il y a une seul enseignant qui déclare que leurs apprenants n'a jamais s'exprimer en français .

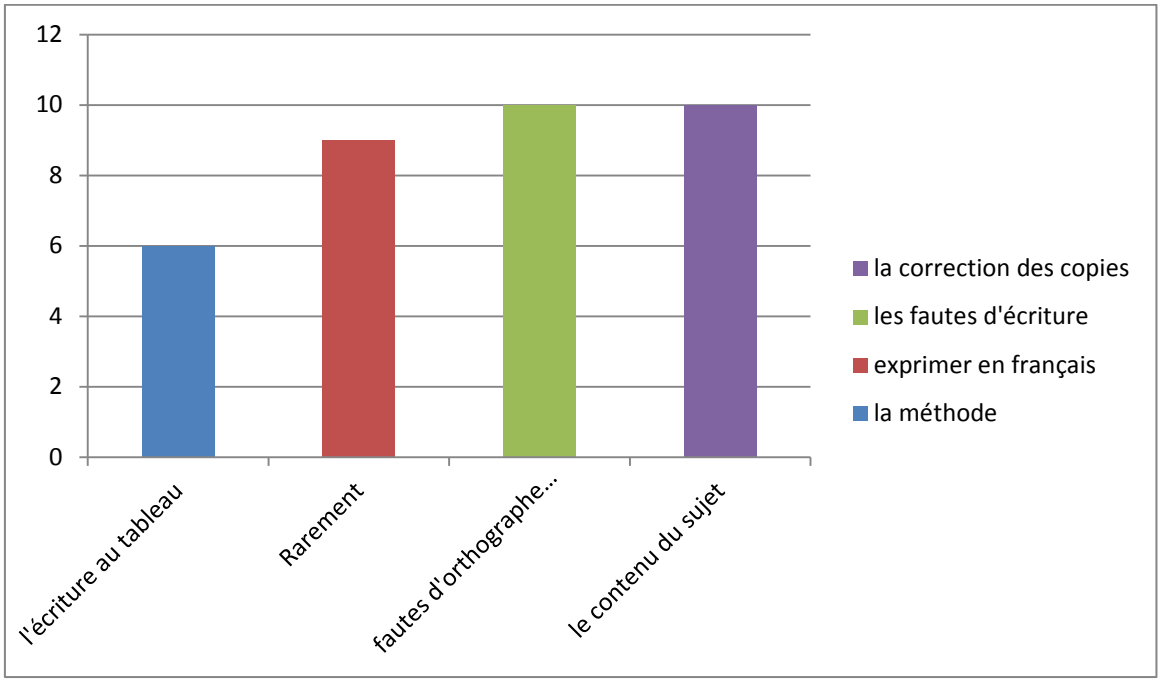
**Tableau III :**

| | **Q4** | | | **Q5** | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **orthographe** | **conjugaison** | **grammaire** | **Le contenu de sujet** | **Les fautes d'écriture** |
| **Nombre Des enseignants (10 enseignants)** | 10 | 10 | 10 | 10 | 01 |

**Commentaire :**

- Concernant la quatrième question, nous cherchons à savoir les fautes qui sont commises par les apprenants pendant la rédaction d'un compte rendu, alors, tous les enseignants déclarent que leurs apprenants commettent des fautes d'orthographe, de grammaire et de conjugaison.
- La cinquième question a pour objectif de connaitre les critères sur lesquels les enseignants se basent pour la correction des copies de leurs apprenants, alors, tous les enseignants voient que la correction du contenu de sujet est importante plutôt que la correction des fautes lexicales et syntaxique.

**Le graphe suivant montre les réponses des enseignants :**



## 5. Bilan

La langue française est connue pour ses pièges en toute genre, les règles de grammaires sont nombreuses et les cours de français sont parfois loin d'être assimilés. Nous sommes amenés à écrire des documents divers, un compte-rendu, qui nous amène à nous demander si tel mot utilisé s'écrit bien ainsi ou encoure si tel verbe est bien conjugué.

Alors, les apprenants de 1er année biologie ont des difficultés à la production écrite ça veut dire que ces apprenants font des erreurs lexicales et syntaxiques.

Donc, nous avons proposé les solutions suivantes :

- Tout d'abord, il est important que l'enseignant prenne en considération le répertoire des langues de l'apprenant qui est la langue de l'enseignant.
- L'élaboration de consignes claires et faciles : l'enseignant doit utiliser des consignes clairs et précises pour que l'apprenant comprenne et aussi il faut employer des mots usuels par les apprenants par exemple : rédiger, écrire, reliez…etc.
- La reformulation des consignes dans une phrase compréhensible et logique ainsi que l'utilisation des synonymes pour éclairer cette dernière.
- L'organisation du temps : l'enseignant doit prévoir le temps de réflexion et le temps de rédaction.
- L'utilisation des communications non-verbales par l'enseignant comme par exemple : les mimiques, les gestes.
- Le recours à la langue maternelle pour l'explication par exemple : des mots en arabe.

Après notre recherche, nous avons déduits les réponses suivantes :

- Les apprenants de 1ère année biologie trouvent la difficulté à écrire les terminologies scientifiques lors de la rédaction d'un compte-rendu qui est novelle par exemple : genscopermes ⟹ angiosperme. Aussi, ils oublient ses mots parce qu'ils sont très longs et ils n'utilisent pas l'abréviation.
- Les enseignants utilisent l'écriture au tableau comme une méthode facile pour la présentation de leurs cours pour que l'apprenant comprenne leurs cours facilement.
- Ainsi les apprenants utilisent la prise de note pour apprendre leurs cours, en plus ils ne savent pas comment construire une phrase correcte.

  Alors, nous terminerons notre travail de recherche avec l'idée suivante :

  Nous confirmons que les apprenants de 1ère année biologie utilisent la prise de note comme méthode facile pour apprendre leurs cours et ils ne savent pas comment construire une phrase correcte et nous infirmons que les apprenants oublient les mots lors de la rédaction d'un compte rendu, parce qu'ils écrivent les mots scientifiques et les expressions on abréviation.

# Conclusion

Le français sur objectif spécifique représente aujourd'hui un domaine fécond de recherche universitaire, il a un rôle très important parce que les apprenants réalisent leurs différents objectifs.

Le français sur objectif universitaire est un espace fondamentale ou les collaborateurs (l'enseignant et l'apprenant) étalent des efforts pour que l'enseignement/ apprentissage s'effectue.

Nous avons réalisé ce travail dans le but d'avoir une idée générale et claire sur l'enseignement du module français dans le département scientifique et les causes qui entravent la production écrite et la compréhension des cours chez nos apprenants.

L'enseignement du moule « français » dans le département scientifique a une difficulté surtout le cas des 1ères année 'biologie' au niveau de la production écrite puisque les apprenants ont des entraves pour comprendre et s'exprimer en langue française à cause de la mauvaise base au niveau secondaire voire primaire, en plus de l'indifférence des apprenants pour leurs cours et leurs études.

Les difficultés en langue française sont en général la cause première des cas d'échec des apprenants en biologie, parce qu'il y a une faible communication et échanges verbaux avec les enseignants.

Pour examiner cette problématique « pour quoi les apprenants de 1er année biologie trouvent la difficultés à la production écrite ? » nous avons consacré tout un chapitre afin de voir ces principales raisons dont le désintérêt et l'insuffisance langagière.

A la fin de cette recherche, les résultats auxquelles nous avons aboutis peuvent être résumés dans les points suivants :

- La majorité des apprenants de 1ère année biologie rencontrent des difficultés à comprendre leurs cours relative à la langue d'enseignement et surtout à l'écrit.
- Les apprenants de 1ère année biologie dépendent de la prise de note comme une méthode facile pendant la présentation de leur cours.

- Ces apprenants ont un niveau moyen en langue française, et ils n'expriment pas toujours en français.
- Lors de la rédaction d'un compte-rendu, les apprenants commettent des fautes d'orthographe, de conjugaison et de grammaire.
- La correction du contenu du sujet de la production écrite est beaucoup plus important que les fautes d'écriture pour les enseignants de 1ère année biologie.

Au terme de ce travail consacré à l'enseignement du module « français » dans le département scientifique chez les apprenants de 1er année biologie au centre universitaire « Salhi Ahmed » de Naama, nous pouvons dire d'après l'analyse et l'interprétation de nos résultats que :

- La première hypothèse est infirmée puisque les apprenants oublient les mots lors de la rédaction d'un compte rendu parce qu'ils écrivent les mots scientifiques et les expressions en abréviation.
- La deuxième hypothèse est affirmée, car les apprenants se basent sur la prise de note pendant le cours, cependant, ne savent pas comment créer une phrase correcte parce qu'ils utilisent la prise de note pendant la présentation de leur cours.

A la fin de notre travail de recherche, nous sommes arrivés à comprendre que la prise de note est la méthode approuvée par les apprenants de 1ère année biologie pour comprendre le contenu du cours.

Pour finir, bien que les efforts ont été fournis pour réaliser ce thème mais les recherches dans le domaine du FOS reste incomplètes parce que la recherche didactique est très vaste.

## Bibliographie :


**Ouvrage**

- Lehmann, D .objectif spécifique en langue étrangère .hachette FLE.1993.

## Dictionnaire

- Cuq. j, p .dictionnaire de la didactique du français langue étrangère et second. Clé international .paris .2003.

## Sitographe

- www.le -Fos .com.
- www.le.Fos.com historique.htm.consulté le : 22.02.2018 à 09 :58.
- www.académia .Ed/le français militaire consulté le : 22.02.2018 à 10 :14.
- www.le.Fos.com/formateurs.htm.
- www.le.Fos.com /profil. Besoin.htm.
- Dailnet.français des spécialités ou français sur objectif spécifique.pdf.

## Thèse

- Stéphane Hafez. Support de cour Fou. Mémoire de magister. université libanaise. 2009/2010.
- Bougalmima Mustafa. Les difficultés et les besoins langagières en compréhension de l'écrit chez les étudiants de médecine. Mémoire de magister .université de Beskra. 2014/2015.

## Autres documents consultés :

- Cahier de 2eme année français, module de langue de spécialité.

**Ce questionnaire est proposé aux apprenants de 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama Dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement du module française dans le département de science de la nature et de la vie (cas de 1ère année biologie).**

**« Merci de votre collaboration »**

Sexe : ☐ Masculin ☐ Féminin

Spécialité : …….

Année : ……..

- ❖ Préférez- vous la langue française comme langue d'étude ?

  ☐ Oui ☐ Non

- ❖ Comment estimez- vous votre niveau en français :

  ☐ Bon ☐ Moyen ☐ faible

- ❖ Utilisez- vous la langue française dans votre vie quotidienne ?

  ☐ Oui ☐ Non

- ❖ Si oui, dans quelles situations et avec qui ?.....
  ……

  ☐ En famille ☐ avec vos amis ☐ en classe

- ❖ Voulez- vous apprendre la langue française pour :

  ☐ Juste obtenir votre diplôme ☐ accéder un objectif précis ☐ le travail

- ❖ Quelle est la méthode que vous trouvez facile pendant la présentation de vos cours :

  ☐ La prise de note ☐ la dictée

- ❖ Quelles sont vos principales difficultés en langue française ?

☐ Lecture des documents ☐ Rédaction d'un compte rendu objectif

☐ Compréhension et expression orale

❖ Avez- vous des difficultés à comprendre vos cours de biologie ?

☐ Oui ☐ Non

❖ Si oui, dîtes si c'est :

☐ À l'oral ☐ à l'écrit

**Ce questionnaire est proposé aux enseignants de 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement du module français dans le département de la science de la nature et de la vie (cas de 1ère année biologie).**

**« Merci pour votre collaboration »**

- D'après- vous quelles sont les difficultés qui entravent l'apprentissage chez vos étudiants ?

……
……
…… ……
……

- Quelle méthode préférez –vous pendant la présentation du cours ? :

  ☐ La dictée

  ☐ L'écriture au tableau

  ☐ La distribution de polycopiés

- Vous étudiants s'expriment-ils en français ? :

  ☐ Toujours ☐ Rarement ☐ jamais

- Pendant la rédaction d'un compte rendu, vos étudiants commettent des fautes de :

  ☐ Orthographe

  ☐ Conjugaison

  ☐ Grammaire

- Pendant la correction des copies de vos étudiants, vous vous basez sur :

  ☐ Le contenu du sujet

  ☐ Les fautes d'écriture

***Merci***

**Ce questionnaire est proposé aux apprenants de 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama Dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement du module française dans le département de science de la nature et de la vie (cas de 1ère année biologie).**

**« Merci de votre collaboration »**

Sexe : ☐ Masculin ☒ Féminin

Spécialité : ...S.N.V.....

Année : ....1ère.....

- Préférez- vous la langue française comme langue d'étude ?

  ☒ Oui ☐ Non

- Comment estimez- vous votre niveau en français :

  ☐ Bon ☒ Moyen ☐ faible

- Utilisez- vous la langue française dans votre vie quotidienne ?

  ☒ Oui ☐ Non

- Si oui, dans quelles situations et avec qui ?.....
  .....

  ☐ En famille ☐ avec vos amis ☒ en classe

- Voulez- vous apprendre la langue française pour :

  ☒ Juste obtenir votre diplôme ☐ accéder un objectif précis ☒ le travail

- Quelle est la méthode que vous trouvez facile pendant la présentation de vos cours :

  ☒ La prise de note ☐ la dictée

- Quelles sont vos principales difficultés en langue française ?

  ☒ Lecture des documents ☐ Rédaction d'un compte rendu objectif

  ☐ Compréhension et expression orale

- Avez- vous des difficultés à comprendre vos cours de biologie ?

**Ce questionnaire est proposé aux enseignants de 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement du module français dans le département de la science de la nature et de la vie (cas de 1ère année biologie).**

**« Merci pour votre collaboration »**

❖ D'après- vous quelles sont les difficultés qui entravent l'apprentissage chez vos étudiants ?

- Véritables problèmes en langue Française
- Une faible communication avec l'enseignant
- Absence de l'effort personnel de l'étudiant
- Difficultés en passage de lycée à l'université
- Difficultés en matière de compréhension dans le cours

❖ Quelle méthode préférez –vous pendant la présentation du cours ? :

- [x] La dictée
- [ ] L'écriture au tableau
- [ ] La distribution de polycopiés

❖ Vous étudiants s'expriment-ils en français ? :

- [ ] Toujours
- [x] Rarement
- [ ] jamais

❖ Pendant la rédaction d'un compte rendu, vos étudiants commettent des fautes de :

- [x] Orthographe
- [x] Conjugaison
- [x] Grammaire

❖ Pendant la correction des copies de vos étudiants, vous vous basez sur :

- [x] Le contenu du sujet
- [ ] Les fautes d'écriture

***Merci***

Le nom : Mlata . Allouani  La Date : 26/02/2018

Le Prénom : Rania . Nassira

Le Groupe N° : 1

TP N°:03 : Morphologie Végétale de la fleur

(Nombre et Variation de pièces florales, Inflorescence, diagramme floral, formule florale ....).

Travail à faire :

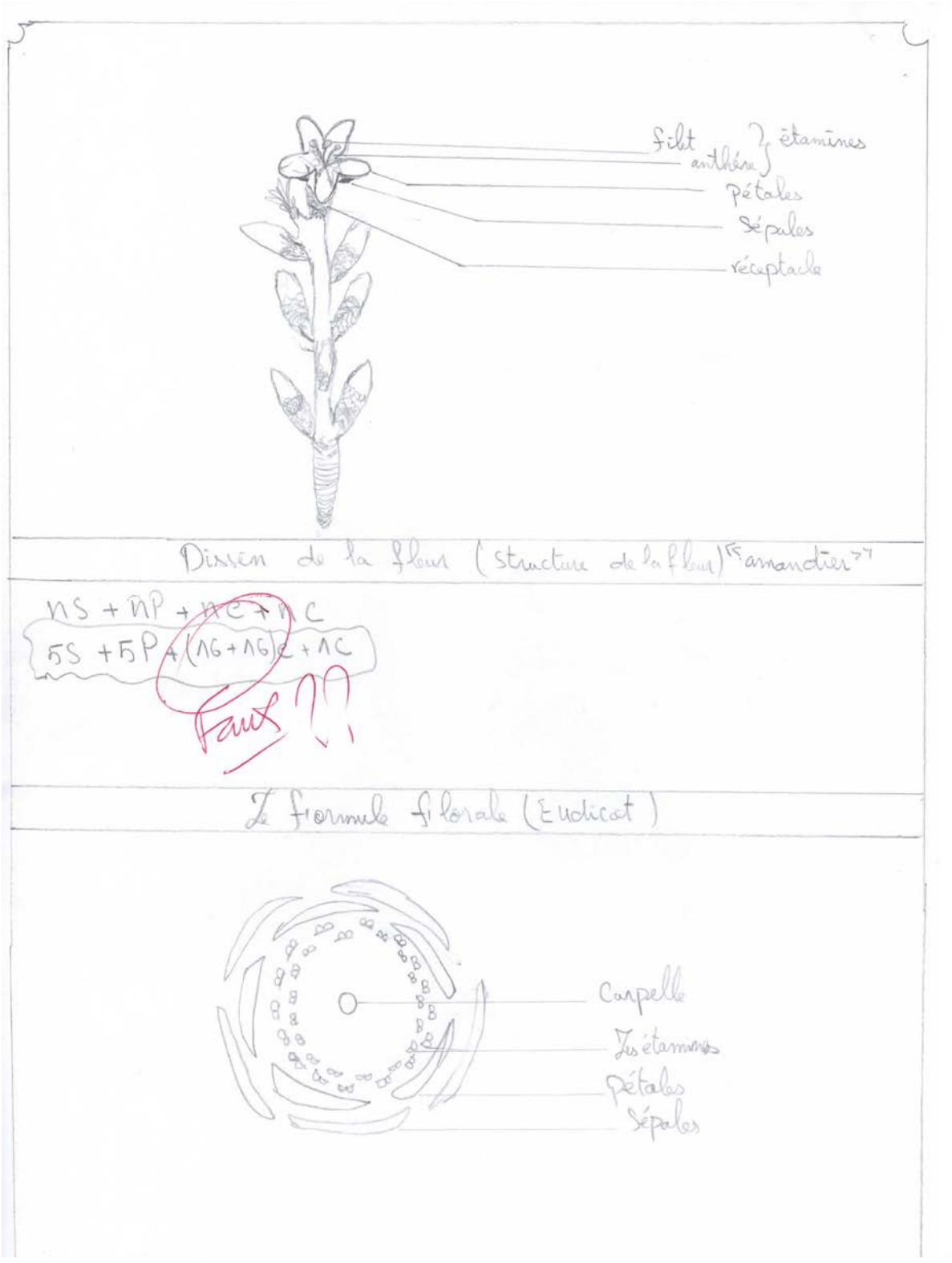
- Déscription :

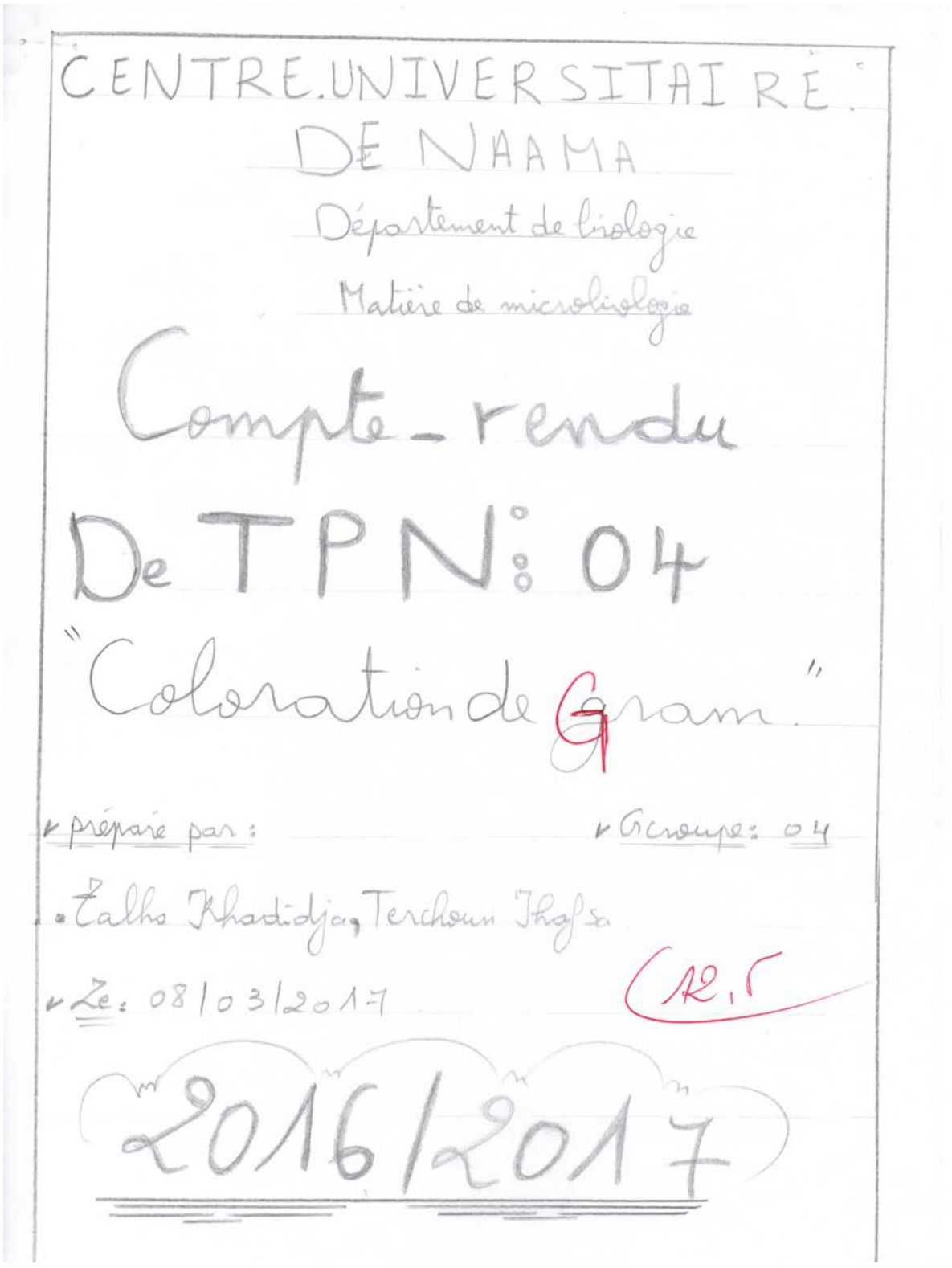
La fleur est un appareil reproducteur caractéristique des angiospermes dans cette fleur pentamère de couleur rose et cinq sépales et plusieurs étamines et les carpelle.

La diagramme florale de cette fleur est de type complète et parfaite

La fleur de l'amandier est une fleur cudicale (pentamère)

pentamère


filet
anthère
étamines
pétales
Sépales
réceptacle
Dessin de la fleur (structure de la fleur) "amandier"
nS + nP + nE + nC
5S + 5P + (nG + nG)E + nC
Faux ??
La formule florale (Eudicot)
Carpelle
Les étamines
pétales
Sépales



CENTRE UNIVERSITAIRE DE NAAMA

Département de biologie

Matière de microbiologie

# Compte-rendu

# De TP N: 04

## "Coloration de Gram"

- préparé par :
  - Talha Khadidja, Terchoun Thafsa
- Groupe: 04
- Le: 08/03/2017

12,5

2016/2017

Centre universitaire de Naama

Salhi Ahmed

Institut de Science et technology

Département de science de la nature et de Vie

Matière : Biocellulaire.

titre : Etude microscopique de cellule végitale.

Chikhaoui Chafia
Tounsi Yamouna

Ensignante :
BenAmara Nazika

Année universitaire : 2017 / 2018

13,75 +1

14,75

**Ce questionnaire est proposé aux enseignants de 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement du module français dans le département de la science de la nature et de la vie (cas de 1ère année biologie).**

**« Merci pour votre collaboration »**

❖ D'après- vous quelles sont les difficultés qui entravent l'apprentissage chez vos étudiants ?

L'utilisation de la langue française
Généralement les étudiants ne s'intéressent pas au module enseigné et passent leur temps pendant la séance de cours (TD) à fouiller leur Tel portables ...

❖ Quelle méthode préférez –vous pendant la présentation du cours ? :

- ☐ La dictée
- ☒ L'écriture au tableau
- ☐ La distribution de polycopiés

❖ Vous étudiants s'expriment-ils en français ? :

☐ Toujours ☒ Rarement ☐ jamais

❖ Pendant la rédaction d'un compte rendu, vos étudiants commettent des fautes de :

- ☒ Orthographe
- ☒ Conjugaison
- ☒ Grammaire

❖ Pendant la correction des copies de vos étudiants, vous vous basez sur :

- ☒ Le contenu du sujet
- ☐ Les fautes d'écriture

***Merci***

**Ce questionnaire est proposé aux apprenants de 1ère année biologie au centre universitaire Salhi Ahmed de Naama Dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement du module française dans le département de science de la nature et de la vie (cas de 1ère année biologie).**

**« Merci de votre collaboration »**

Sexe : ☐ Masculin ☑ Féminin

Spécialité : SNV

Année : 2017

- Préférez- vous la langue française comme langue d'étude ?

  ☐ Oui ☑ Non

- Comment estimez- vous votre niveau en français :

  ☐ Bon ☑ Moyen ☐ faible

- Utilisez- vous la langue française dans votre vie quotidienne ?

  ☑ Oui ☐ Non

- Si oui, dans quelles situations et avec qui ? Face Book

  ☐ En famille ☑ avec vos amis ☑ en classe

- Voulez- vous apprendre la langue française pour :

  ☐ Juste obtenir votre diplôme ☐ accéder un objectif précis ☑ le travail

- Quelle est la méthode que vous trouvez facile pendant la présentation de vos cours :

  ☑ La prise de note ☐ la dictée

- Quelles sont vos principales difficultés en langue française ?

  ☐ Lecture des documents ☐ Rédaction d'un compte rendu objectif

  ☑ Compréhension et expression orale

- Avez- vous des difficultés à comprendre vos cours de biologie ?